

Agreed Order Documents Ready for Public Review

Public Comment Invited

The Washington State Department of Ecology (Ecology) invites comments on an Agreed Order with Herman Trotsky, property owner, and Industrial Container Services - WA, LLC, operator of the Industrial Container Services - WA, LLC site, formerly Northwest Cooperage Co. The Agreed Order requires a Remedial Investigation, Feasibility Study (RI/FS) and the preparation of a Draft Cleanup Action Plan (DCAP).

You are invited to:

- **Review** the Agreed Order, including the Scope of Work and the Public Participation Plan.
- **Send** your comments to Ecology for consideration. Comments will be accepted April 8 to May 10, 2010.

See the box at the right for details about where to review documents and submit comments.

Site Location

The Site is located at 7152 First Avenue South in Seattle, Washington, on the west side of the Lower Duwamish Waterway (LDW) (see figure on page 3). The site is bordered by Boyer Towing to the east, Alaska Marine Lines on the north, First Avenue South on the west, and DaVinci Gourmet on the south. The site contains an inlet to the Duwamish River located on the north side of the site. Final site boundaries will be defined by the extent of contamination determined during the RI.

Site Background

Drum reconditioning and manufacturing operations on the property date back to as early as the 1930s. The Trotsky family purchased the property in 1953 and operated the site as Northwest Cooperage. In 2002, the facility was acquired by Industrial Container Services - WA, LLC (ICS - WA). ICS - WA currently leases the property from Mr. Trotsky and continues to operate a drum reconditioning facility. Operations at the site include storage, cleaning, and repainting of used drums which may have contained food products, petroleum products, solvents, resins, paints, adhesives, and hazardous wastes.

COMMENTS ACCEPTED

April 8 to May 10, 2010

Submit Comments and Technical Questions to:

Victoria Sutton, Site Manager
WA Department of Ecology
Toxics Cleanup Program, NWRO
3190 160th Ave SE
Bellevue, WA 98008
Phone: (425) 649-7219
E-mail: vsut461@ecy.wa.gov

Document Review Locations:

**South Park Branch
Seattle Public Library**
8604 Eighth Ave S.
Seattle, WA 98108
Phone: (206) 615-1688
Hours: Mon. and Tues. 1 - 8 p.m.
Wed. and Thurs. 11 a.m. - 6 p.m.
Friday Closed.
Saturday 11 a.m. - 6 p.m.
Sunday Closed.

WA Department of Ecology Northwest Regional Office

3190 160th Ave SE
Bellevue, WA 98008
Call for an appointment:
(425) 649-7190

Ecology's Toxics Cleanup Web site

http://www.ecy.wa.gov/programs/tcp/sites/lower_duwamish/sites/early_action_area2.htm

Facility Site ID #: 2154



Previous Work

In 1986 and 1991 samples were collected from soil, groundwater and sediment in the inlet at the Site. Metals, volatile organic compounds (VOCs), and pesticides were found in soil samples. Metals and VOCs, including vinyl chloride, toluene, ethylbenzene, xylenes, and 2,4-dimethylphenol, were present in the groundwater. Sediments contained acetone, polychlorinated biphenyls (PCBs), methylethyl ketone (MEK), methylene chloride, chromium, copper, lead, and zinc.

In 2007 Ecology installed three new monitoring wells, sampled two existing wells, intertidal seeps and sediments, and a stormwater outfall at the site. Contaminants in the soil, groundwater, and sediments included metals, PCBs, pesticides, petroleum hydrocarbons, and polynuclear aromatic hydrocarbons (PAHs). Seep samples contained metals, PCBs and PAHs above cleanup action levels, and the stormwater outfall contained metals.

Sediment samples collected in 2006 during the Lower Duwamish Waterway Remedial Investigation showed some dioxins and furans in the surface and subsurface sediment in the inlet.

Overview of the Agreed Order

The Agreed Order is a legal agreement between Ecology and the potentially liable parties (PLPs). It describes the work that the PLPs agree to perform on the site. It ensures timely cleanup that protects human health and the environment according to Washington State's cleanup law—the Model Toxics Control Act, and the Sediment Management Standards.

Work to be performed includes a **Remedial Investigation and Feasibility Study (RI/FS)**. The RI includes sampling to define the nature and extent of contamination in soil, groundwater, surface water, and sediments. The FS presents the results of the RI and evaluates cleanup alternatives.

Contaminants of Concern

Contamination at this site is from drum reconditioning operations conducted since the 1930's. Soil, groundwater and sediment contaminants include:

- Heavy metals
- Polychlorinated biphenyls (PCBs)
- Pesticides
- Petroleum hydrocarbons
- Polynuclear aromatic hydrocarbons (PAHs)
- Dioxins and furans

More information about these contaminants is available at the Agency for Toxic Substances & Disease Registry's Web page:

<http://www.atsdr.cdc.gov/toxfaq.html>.

Also required is a **Draft Cleanup Action Plan (DCAP)**. The DCAP uses the RI/FS to identify a preferred cleanup action and a schedule to remediate the contamination.

Public Participation Plan

Ecology and the PLPs are committed to providing the public with timely information and meaningful opportunities to participate in the cleanup process. Ecology worked with the PLPs and stakeholders to draft a Public Participation Plan. This plan describes how citizens and interested parties can learn about and provide input on the cleanup.

What Happens Next?

Once the public comment period ends, Ecology will review and consider all comments received. The Agreed Order and Public Participation Plan may be modified based upon your comments. As other documents on the site are developed, the public will be notified of future public comment periods.



Agreed Order Documents Ready for Public Review

The Washington State Department of Ecology (Ecology) invites comments on a Draft Agreed Order and Draft Public Participation Plan for the Industrial Container Services – WA, LLC Site located at 7152 1st Avenue S, Seattle, Washington. Contamination at this site is from drum reconditioning operations conducted since the 1930's. The site is the former location of Northwest Cooperage and is currently operated by Industrial Container Services – WA, LLC. Soil, groundwater and sediment contaminants include heavy metals, polychlorinated biphenyls (PCBs), pesticides, petroleum hydrocarbons, polynuclear aromatic hydrocarbons (PAHs), and dioxins and furans. The Agreed Order requires the property owner and operator to investigate, evaluate, and propose cleanup actions for the site. The purpose of the remedial investigation is to determine the extent of hazardous substances in surface water, sediments, groundwater and soil at the site. Information and data obtained during the RI phase of this study will be used to support the evaluation and selection of cleanup solutions. Once a cleanup alternative is selected, it will be described in the Draft Cleanup Action Plan (DCAP). The Public Participation Plan is also available for review. The goal of the plan is to encourage community involvement. The plan describes how citizens and interested parties can learn about and provide input on the cleanup. The public comment period for these documents is from April 8 to May 10, 2010. Site documents are available for review at: Washington State Department of Ecology – Northwest Regional Office, 3190 160th Ave SE., Bellevue, WA 98008; South Park Library – 8604 Eighth Ave. South, Seattle, WA 98108; and Ecology's web site at: http://www.ecy.wa.gov/programs/tcp/sites/lower_duwamish/sites/early_action_area_2/early_action_area2.htm

Publication Number 10-09-131

El Departamento de Ecología del Estado de Washington (Ecología) invita a comentar sobre el Borrador de la Orden Acordada y el Borrador del Plan de Participación Pública para el Sitio de Industrial Container Services – WA, LLC ubicado en 7152 1st Avenue S, Seattle, Washington. La contaminación en este sitio se debe a operaciones de re-acondicionamiento de barriles llevadas a cabo desde la década de 1930. Northwest Cooperage ocupó el sitio con anterioridad, y en la actualidad el sitio es operado por Industrial Container Services – WA, LLC. Contaminantes en el suelo, agua subterránea y sedimento incluyen metales pesados, bifenilos policlorados (PCBs por sus siglas en Ingles), pesticidas, hidrocarburos de petróleo, hidrocarburos aromáticos policíclicos (PAHs por sus siglas en Ingles), y dioxinas y furanos. La Orden Acordada requiere que el dueño y operario de la propiedad investiguen, evalúen, y propongan acciones de limpieza para el sitio. El objetivo de la investigación remediadora (IR) es el de determinar el nivel de las sustancias peligrosas en el agua en la superficie, sedimentos, agua subterránea y suelo en el sitio. Los datos e información obtenidos durante la etapa IR de este estudio serán usados para respaldar la evaluación y selección de las soluciones de limpieza. Una vez una alternativa de limpieza sea elegida, ésta será descrita en el Borrador del Plan de la Acción de Limpieza (DCAP por sus siglas en Ingles). El Plan de Participación Pública también está disponible para revisión. El objetivo del plan es el de fomentar la participación de la comunidad. El plan describe como los ciudadanos y partes interesadas pueden aprender acerca de, y opinar acerca de la limpieza. El período de comentario público para estos documentos es del 8 de abril al 10 de mayo de 2010. Los Documentos del Sitio están disponibles para revisión en: Washington State Department of Ecology – Northwest Regional Office, 3190 160th Ave. SE, Bellevue, WA 98008; South Park Library – 8604 Eighth Ave. South, Seattle, WA 98108; y el sitio de Internet de Ecología en: http://www.ecy.wa.gov/programs/tcp/sites/lower_duwamish/sites/early_action_area_2/early_action_area2.htm

Publication Number 10-09-131ES

華盛頓州生態管理署(生管署)邀請民眾提供對位於西雅圖市7152第一大道南，工業貨櫃服務公司整治工地草擬同意命令和大眾參與計劃有關建議。本整治工地污染來源主要從1930年代就開始的圓筒整修工作。本工地以前是西北筒業公司所在現在則是工業貨櫃服務公司在此營業。本工地土壤地下水和淤泥污染物質包括重金屬，多氯聯苯，殺蟲劑，石油碳氫化合物，多環芳香烴，戴奧辛和呋喃等。

根據本同意命令，土地所有人和在本工地營業公司必須進行工作污染調查，評估不同清理工作方式，並草擬整治工作計劃。整治調查工作主要目的在確定地面水淤泥地下水和土壤的污染程度和範圍。整治調查所收集的資料將用來研討和選擇整治工作的方式和進度。當整治工作方式確定後，我們將準備草擬工作計劃。草擬工作計劃將會詳細描述我們所選定的整治工作方案。民眾也可檢閱大眾參與計劃。這計劃主要目的在鼓勵社區參與。這計劃描述民眾和團體如何來得知整治工作消息並提供建議。民眾可在4月8日到5月10日期間到下列地址閱覽這些相關文件

生管署西北區辦公室，Department of Ecology – Northwest Regional Office, 3190 160th Ave SE., Bellevue, WA 98008; 或南公園圖書館，South Park Library – 8604 Eighth Ave. South, Seattle, WA 98108; 民眾也可到生管署網頁 http://www.ecy.wa.gov/programs/tcp/sites/lower_duwamish/sites/early_action_area_2/early_action_area2.htm閱覽這些文件。 Publication Number 10-09-131ZH

Bộ Môi Sinh yêu cầu quý vị đóng góp ý kiến về Dự thảo Sắc lệnh Đồng thuận và Dự thảo Kế hoạch Hợp tác Công cộng cho địa điểm Industrial Container Services – WA, LLC, tọa lạc tại số 7152 1st Avenue S, Seattle, Washington. Nguồn gốc ô nhiễm tại địa điểm này xuất phát từ việc tu sửa các thùng đựng dầu (drums) tiến hành từ những năm 1930. Địa điểm này là cơ sở cũ của Northwest Cooperage và chủ hiện nay là hãng Industrial Container Services – WA, LLC. Người ta đã tìm thấy trong đất, nước ngầm và bùn có các kim loại nặng, biphenyl (PCBs), thuốc trừ sâu, hydrocarbon xăng dầu, hydrocarbon thơm đa vòng (PAHs), dioxins và furans. Sắc lệnh này đòi hỏi sở hữu chủ và những người điều hành phải điều tra, đánh giá, và đề xuất các hành động dọn dẹp cho địa điểm. Mục đích của việc điều tra phục hồi (RI) là để xác định mức độ các chất độc hại trong nước mặt, nước ngầm và đất tại địa điểm này. Thông tin và dữ liệu thu được trong giai đoạn RI của việc nghiên cứu này sẽ được sử dụng để hỗ trợ việc đánh giá và lựa chọn các giải pháp dọn sạch. Khi một giải pháp được chọn, nó sẽ được mô tả trong Dự thảo Kế hoạch hành động dọn dẹp (DCAP). Dự Thảo Kế hoạch Hợp tác Công cộng cũng sẽ có sẵn để công chúng xem xét. Mục tiêu của kế hoạch là để khuyến khích sự tham gia của cộng đồng. Quý vị hoặc các nhóm quan tâm khác có thể tìm hiểu và cho ý kiến về dự án dọn sạch qua phương cách được mô tả trong bản kế hoạch này. Thời gian thu nhận ý kiến cho các tài liệu này bắt đầu từ ngày 08 tháng 4 đến ngày 10 tháng 5 năm 2010. Quý vị có thể xem qua các tài liệu này tại các địa điểm sau đây: Washington State Department of Ecology - Văn phòng Khu vực Tây Bắc, 3190 160th Ave SE, Bellevue, WA 98008; Thư viện South Park - 8604 Eighth Ave. South, Seattle, WA 98108; và trang web của Bộ Môi Sinh tại: http://www.ecy.wa.gov/programs/tcp/sites/lower_duwamish/sites/early_action_area_2/early_action_area2.htm Publication Number 10-09-131VI



Lower Duwamish Waterway Cleanup

The Industrial Container Services - WA, LLC site is located within the larger Lower Duwamish Waterway (LDW) cleanup site. The LDW site is a Superfund site that consists of the 5.5 mile stretch of the Duwamish River that flows north into Elliot Bay upstream of Harbor Island. It is designated as a contaminated site under both state and federal law due to contaminants in the river and intertidal sediments. The Site is one of several sites near the LDW that will be cleaned up to reduce the threat to human health and the environment from releases of hazardous substances, and assist in preventing contamination of the sediments after the LDW site cleanup is complete.

Ecology is working with the U.S. Environmental Protection Agency (EPA) and other local agencies and businesses to clean up the Lower Duwamish. For more information see Ecology’s Web site: http://www.ecy.wa.gov/programs/tcp/sites/lower_duwamish/lower_duwamish_hp.html.



**Site Location
7152 First Avenue S, Seattle**



DEPARTMENT OF
ECOLOGY
State of Washington
3190 160th Ave SE
Bellevue, WA 98008

Industrial Container Services – WA, LLC King County, WA

**Agreed Order for
Investigation and Cleanup**

**Public Comment Period:
April 8 to May 10, 2010**

Facility Site ID #: 2154

If you need this publication in an alternative format, call reception at (425) 649-7070. Persons with hearing loss, call 711 for Washington Relay Service. Persons with speech disability call 877-833-6341.

Ecology Seeks Public Comment on Draft Agreed Order and Draft Public Participation Plan

**Public Comment Period: April 8 to May 10, 2010
Facility Site ID#: 2154**

El período de comentario público para la Orden Acordada y el Plan de Participación Pública para el sitio de Industrial Container Services – WA, LLC, es del 8 de abril al 10 de mayo de 2010. Para obtener más información, por favor comuníquese con Gustavo Ordonez al (360) 407-6619 o por correo electrónico a gord461@ecy.wa.gov.

大眾閱覽這些文件並提供建議期從 4月 8日起到 5月 10日為止。本署會照你要求在會議裡提供中文翻譯。若你需要任何中文消息和有任何特別需要，請跟林小姐 425-649-7187 或電子郵件：

hlin461@ecy.wa.gov 聯繫

Thời gian thu nhận ý kiến về Dự thảo Lệnh Đồng thuận và Dự Thảo Kế hoạch Hợp tác Công cộng cho địa điểm Industrial Container Services – WA, LLC bắt đầu ngày 8 tháng 4 đến ngày 10 tháng 5, năm 2010. Để biết thêm chi tiết xin liên hệ với Ông Vũ Tuấn tại số điện thoại 360-407 7449 hoặc gửi email tới tu-vu461@ecy.wa.gov.

